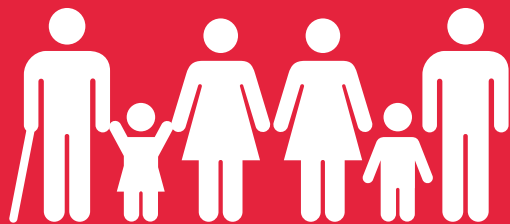


OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE



1 SLAJEB ME'ONAL



CHLAJ TA STEKEL LI ME'ONAL TA
SJUNUL BANUMILE.



FOTO ÁNGEL ALEJANDRO REYES VÁZQUEZ

2 CHTUB LI VI'NALE



CHTUB O LI ME'ONALE, OYUK LI VE'LILE XCHI'UK
OYUK LEKILAL VE'LIL XCHI'UK SKOLTAEL SVENTA
LEKIL TSUNOBIL ITAJETILK.



FOTO CRISTINA DANAE ZEPEDA MAZA

3 LEKIL KUXLEJAL



OYUK LEKIL KUXLEJAL, XCH'UK SPOLESEL
ABTELALETIK SVENTA SLEKIL XKUXLEJA TA
JKOTOLTIK.



4

LEKIL CHANUBTASEL BIJUBTASEL



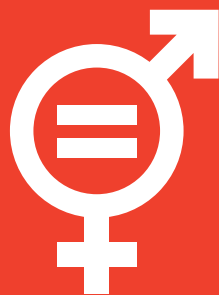
OYUK LEKIL CHANUBTASEL BIJUBTASEL TA
JKOTOLTIK, XCHI'UK YABTELANEL ABTEL
SVETA OYUKXCHANUBTASELTAJKOTOLTIK.



FOTO LEONARDO DÍAZ CÓRDOVA

5

KO'OL YICH'EL TA MUK'
ANTS VINIK



K'OTUK TA PASEL TI K'O'OL OYUK YICH'EL TA
MUK' ANTS VINIK XCHI'UK OYUK YICH'EL TA
MUK' SMANTAL LI AANTSETIKTSEBETIKE.





LEKIL YOXO' XCHI'UK
XPOXTAEL IK'AL VO'ETIK



OYUK KA' ALTIK TA JTEKELTIK XCHI'UK SK'ANEL
XPOXTAEL IK'AL VO'ETIK SVENAJKOTOLTIK.

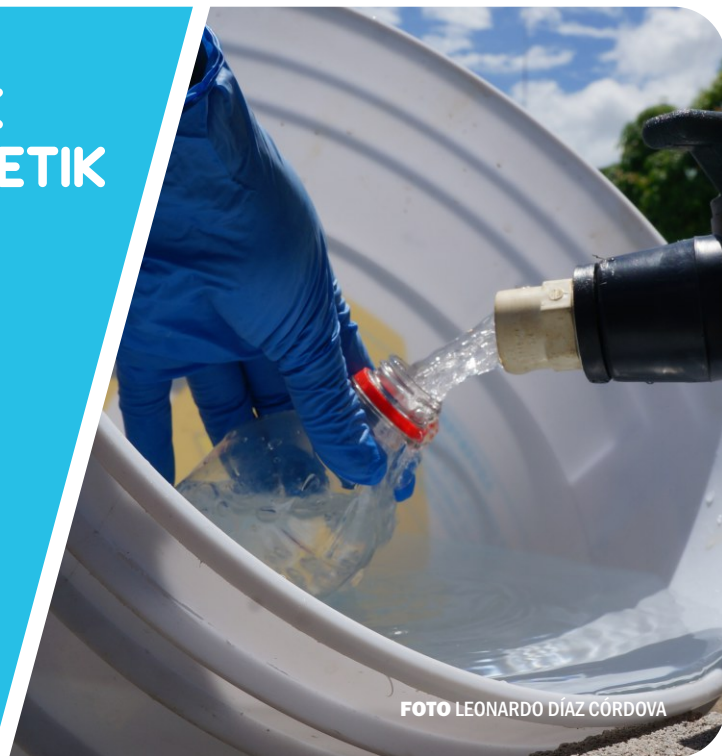


FOTO LEONARDO DÍAZ CORDOVA

7

OYUK JK'OK'TIK MU
CHOPOLILUK TA
JKUXLEJTIK



OYUK JK'OK'TIK MU CHOPOLILUK TA JKUXLEJTIK,
JA'UKYACH'IL, KELBIL LEK SJAM TA JKOTOLTIK.



FOTO: NEÍN FARRERA VÁZQUEZ

8

ABTEL SVETA
JCHANUBTASVANEJETIK
SVETA SLEKUBTASEL
SK'ULEJAL



ABTEL SVETA SLEKUBTASEL YABTEL XCH'UK
SK'ULEJAL JCHANUBTASVANEJETIK K'ELBILUK
LEK SJAM TA KOMON.



FOTO CRISTINA DANAE ZEPEDA MAZA

9

SLEKUBTASEL YACH'IL ABTEJEBALETIK SVENTA ABTEL



SPASEL YACH'ILAL SNAIL ABTEL, OYUK
ABTEL TA JKOTOLTIK, BU OYUK YICH'EL TA
MUK' TA SKOTOL.



FOTO LEONARDO DÍAZ CORDOVA



SBIK'TAJESOBIL
BUCH'UTIK MU'YUK
ICH'BIL TA MUK'



SBIK'TAJESOBIL BUCH'U MU'YUK ICH'BILIK
TA MUK' TA SKOTOL MUK'TA JTEKLUMETIK.



11

LEKIL XCHA'BIEL
MUK'TA J TEKLUMETIK
XCHI'UK BIK'IT JTEKLUMETIK



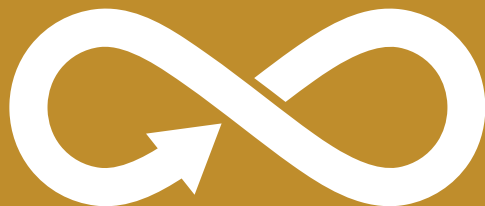
K'OTUK TA PASEL LEKIL ABTELAETIK XCHI'UK
XCHA'BIEL TA MUK'TA JTEKLUMETIK XCHI'UK BIK'IT
JTEKLUMETIKTAJKOTOLTIK.



FOTO DIEGO MORALES COUTIÑO

12

SMELOLINEL K'USITIK
TA JCH'ONTIK XCH'UK
TA JMANTIK



XK'OTUK TA PASEL LEK SMELOLINEL K'USITIK XU'
XICH' MANEL XCH'UK TA XICH' CHONEL.



FOTO CRISTINA DANAE ZEPEDA MAZA

13 ABTELALETIK SVENTA LEKUK OSIL BANAMIL



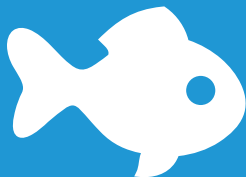
SA'BEL SMELOL TA ORA NO'OX SVENTA
OYUK LEKIL K'AK'AL TA OSIL BANAMIL.



FOTO ARNOLD ALCALÁ CALVO

14

KUXLEJAL TA YOLON MUK'TA NAB



SK'ELEL XCHA'BIEL SKOTOL K'USITIK OY TA YOLON
MUK'TA NABETIK, SVENTA SMUK'UBTASEL SLEKILAL
K'USITIK OYAN.



FOTO ALBERTO ALEXIS CAMAS HERNÁNDEZ

15 KUXLEJAL OSIL BANAMIL



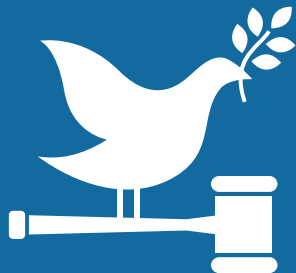
SPASEL ABTELAETIK SVANTA YICH'EL TA MUK' MU
XCHAM TE'ETIK XCHI'UK K'ISITIK KUXAJTIK TA SBA
BANUMIL XCHI'UK SK'ELEL STUK'UBTASEL
ABTELAETIK SVANTAXCHA'BIEL LIBANUMILE.



FOTO FRANCISCO JAVIER GURGUHA BRAVO

16

SNAILAL SVENTA SK'ELEL MU'YUKUK
K'OP, LEKIL SMELTSANEL XHAPANEL K'OP



SPASEL ABTELALETIK SVENTA MU'YUKUK K'OP TA
JTEKLUMETIK , OYUK LEKIL XCHAPANEL K'OPETIK TA
JTEKLUMETIK XCHI'UK SPASEL SMELTSANEL SNAILAL
BU XICH' CHAPANEL K'OP TA SKOTOL SKOJAL SKOJAL.



17

KOMON ABTEL SVENTA
XK'OT TA PASEL TI
K'USI CHAPBILE



STSATSUBTASEL ABTEL TA KOMON XCHI'UK
XCH'AKUXIEL KOMON ABTEL TA JLEJ BANAMIL.

